



中原大學

114 學年度【外國學生】申請入學招生簡章

International Student Admission Brochure 2025

Chung Yuan Christian University

全人教育・學用合一・國際視野



報名期間 Application Period :

(秋季班 Fall Intake)

第一梯次入學申請: 2024 年 12 月 01 日至 2025 年 04 月 15 日

1st Round: Starting from December 1st, 2024 till April 15th, 2025

第二梯次入學申請: 2025 年 05 月 01 日至 2025 年 06 月 15 日

2nd Round: Starting from May 1st, 2025 till June 15th, 2025

(春季班 Spring Intake) 入學申請: 2025 年 08 月 01 日至 2025 年 10 月 15 日

Starting from August 1st, 2025 till October 15th, 2025

本校地址：320 桃園市中壢區中北路 200 號

No. 200, Zhongbei Rd., Zhongli Dist., Taoyuan City 320314, Taiwan (R.O.C.)

招生信箱：oia@cycu.edu.tw

服務電話：(03)265-1702 (國際暨兩岸教育處)

經 114 年 07 月 28 日 113-28 招生委員會會議通過

114 學年度【外國學生】申請入學招生重要日程

項 目	日 期
簡章公告 (無販售紙本簡章，請自行下載) http://oia.cycu.edu.tw →入學申請→國際學位生→114 學年度【外國學生】入學簡章	113 年 11 月 8 日
報名 於本校外國學生入學申請系統(https://ias.cycu.edu.tw)完成註冊後上傳入學申請文件資料 (請依右列期限完成相關程序) *點選右上角【登入】· 於帳號 USER ID 欄位中輸入個人 Email · 於信箱中取得認證碼，輸入後即可完成註冊。 *詳細操作說明請參考網站上的教學影片。	報名期間 秋季班第一梯次 113 年 12 月 01 日至 114 年 04 月 15 日 秋季班第二梯次 114 年 05 月 01 日至 114 年 06 月 15 日 春季班 114 年 08 月 01 日至 114 年 10 月 15 日
申請註冊及資料上傳截止日期 (以臺灣時間) 申請截止日當天下午 5 時止	秋季班第一梯次 114 年 04 月 15 日 秋季班第二梯次 114 年 06 月 15 日 春季班 114 年 10 月 15 日
錄取公告或通知錄取者	秋季班第一梯次 114 年 06 月 20 日 秋季班第二梯次 114 年 07 月 25 日 春季班 114 年 12 月 15 日 *實際公告及錄取通知依校內審查作業時程為主，屆時公告時程可能略有調整。
寄發錄取信及行事曆、切結書	秋季班第一梯次 114 年 06 月下旬 秋季班第二梯次 114 年 08 月上旬 春季班 114 年 12 月下旬
就讀意願及宿舍接機申請公告及調查	秋季班第一梯次 114 年 06 月下旬 秋季班第二梯次 114 年 08 月上旬 春季班 114 年 12 月下旬
錄取生註冊	秋季班 114 年 09 月 春季班 115 年 2 月中旬

2025 Important Dates for International Student Admission

Schedule	Date
Announcement (Brochures are not for sale, please download them online) Go to http://oia.cycu.edu.tw → How to Apply → International Students → 2025 International Student Application Brochure	Nov. 08, 2024
Application (Please complete the relevant procedures according to the deadlines listed on the right.) Fill in application form via https://ias.cycu.edu.tw - Click on "Log In" at the top right corner. Enter your personal email address in the Account User ID field. A verification code will be sent to your email. Enter the code to complete the registration. - For detailed instructions, please refer to the tutorial video on the website.	Application Period Fall 1st Round Dec. 01, 2024 – Apr. 15, 2025 Fall 2nd Round May 01, 2025 – June 15, 2025 Spring Aug. 01, 2025 – Oct. 15, 2026
Deadline of online submission Submission ends at 5:00pm Taiwan time.	Fall 1st Round Apr. 15, 2025 Fall 2nd Round June 15, 2025 Spring Oct. 15, 2025
Admission result notification and announcement	Fall 1st Round June 20, 2025 Fall 2nd Round July 25, 2025 Spring Dec.15, 2025 *The dates above are for reference and are subject to slight change. Changes will be announced in advance.
Delivery of Letter of Admission, School Calendar and Affidavit	Fall 1st Round Late June, 2025 Fall 2nd Round Early August, 2025 Spring Late December, 2025
Registration Confirmation and Dormitory Application Form	Fall 1st Round Late June, 2025 Fall 2nd Round Early August, 2025 Spring Intake Late December, 2025
Registration	Fall Intake Sep, 2025 Spring Intake Mid-February, 2026

目 錄 Table of Contents

一、報考資格 Eligibility for Application	1
二、相關規定 Regulations	1
三、修業年限及畢業規定 Duration of Study and Graduation Requirements	1
四、報名程序 Application Procedure	3
五、招生名額 Enrollment Quota	5
六、招生系別、繳交文件及相關規定 Undergraduate/Graduate Programs	5
七、放榜/錄取通知 Admission Decision Notification	13
八、報考資格切結書、就讀意願及宿舍申請調查 Affidavit, Registration Confirmation, Dormitory Application	14
九、獎助學金 Scholarships	15
十、學生學雜費收退費、宿舍收費標準 Tuition and Incidental Fees	16
十一、註冊 Registration	20

附 錄 Appendix

【附錄 1】中原大學外國學生入學招生規定 CYCU Regulations Governing Admission for International Students	21
【附錄 2】各學系聯絡電話一覽表 Contact number of all departments	34
【附錄 3】外國學生入學申請相關資格切結書 Foreign Students Application Declaration Form	37
【附錄 4】緊急事件處理家長授權書(20 歲以下必繳) Emergency Authorization Form(For students under 20 years old)	38
【附錄 5】學生個人資訊校務資料授權書 Chung Yuan Christian University Student Personal Information Collection, Processing, and Usage Informed Consent Form ...	40
【附錄 6】學生戶外活動同意書(20 歲以下) Outdoor activities Authorization Form ...	45

一、 報考資格 Eligibility for Application

- (一) 符合教育部「外國學生來臺就學辦法」之未曾具有中華民國(臺灣)國籍之外國學生。
<https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0110001>
- (二) 大學部外國學生新生入學申請以每人申請一次為限，如曾以外國學生新生申請入學且經其它臺灣各大學註冊者不得再以此管道進行申請，符合教育部其它相關法規者除外。
- (三) 其它規定依據「中原大學外國學生入學招生規定」【附錄 1】訂定之。
- (四) 每學年依春、秋二季招收符合上述三項之外國籍學位學生，申請者皆以大一新生申請入學，如需轉入二年級以上者，仍需以大一新生方式入學，並提供海外同等學歷成績等其它佐證資料於入學後申請抵免，視抵免學分數決定能否進行高編。
- (五) 如為持有中五學制之學歷者，需依本校規定補修 12 學分，休學之學期不計入學期數計算。
- (六) 外國學生如曾以海外學校中有操行不及格或因刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得申請進入本校就讀。

二、 相關規定 Regulations

- (一) 考生報考資格之認定，所有學歷(力)、經歷證件之正本，均於註冊時繳交查驗；若學經歷證件不符資格或有證件假借、冒用、偽造或變造，則取消入學資格，並由考生自負法律責任。
- (二) 考生依有關法令所屬機關或上級機關規定，自行確認報考資格；錄取後能否就讀，應自行負責或依主管機關之相關規定。
- (三) 錄取入學後需申請相同學歷學分抵免者，由各系依「中原大學辦理學生抵免學分審核要點」及其他相關抵免辦法辦理。
入學後因學分抵免不足須延長修業年限，概依本校學則及各系規定辦理，不得異議。
- (四) 報考資格皆依教育部規定，學生入境或居留資格皆依外交部、移民署及相關主管機關規定。若有頒布最新之法規及修正，將隨時於本校招生專區最新消息公告。
- (五) 依本校學則第五十七條規定，學生在本校肄業期間，因違反校規或操行成績不及格而退學者，不得於入學後再報考本校外籍生轉學考試。

三、 修業年限及畢業規定 Duration of Study and Graduation Requirements

- (一) 本校除建築學系修業年限為 5 年外，其餘各學系修業年限皆為 4 年。
- (二) 畢業規定，請參考應修科目表：[應修科目表](#)

1. Eligibility for Application:

- I. An international student who satisfies all the requirements of Article 2 in [Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan - Article Content - Laws & Regulations Database of The Republic of China \(Taiwan\) \(moj.gov.tw\)](#) and who has never held R.O.C nationality is permitted to apply.
- II. An international student applying to undertake a bachelor's degree in Taiwan is limited to only applying once. A student already enrolled in any university of Taiwan is not permitted to apply to undertake a bachelor's degree in CYCU.
- III. Please refer to "Regulations on Admissions for Foreign Students of Chung Yuan Christian University" [Appendix 1] for details.
- IV. An international student applying in accordance with the three previous points shall apply as a new student. A student intending to transfer to sophomore shall also apply as a new student and provide an official transcript of records to transfer credits.
- V. An international student who is a holder of the Form 5 academic system must complete 12 extra credits in accordance with the regulations of the university. Suspension of the semester is not included in the calculation.
- VI. An international student who has been suspended due to misconduct or being guilty of criminal offense in the past is not permitted to apply.

2. Regulations

- I. Applicants are required to submit their official diploma and transcript for certification upon registration; an international student who submits any certificate or document as part of their application for admission that is found to be forged, fabricated, or that has been altered in some way shall have their enrollment eligibility revoked. The student shall also bear the consequences and legal responsibility for fraud or forgery.
- II. According to regulations of the relevant organization or higher authorities, applicants are required to confirm their eligibility for application; whether applicants are able to study in CYCU after being admitted is entirely the applicant's responsibility.
- III. The credit transfer are processed by the department according to the "CYCU Key Points for Credit Transfers" [Appendix 3] and other related credit transfer regulations. For details, please refer to [Appendix 3] – [Appendix 5]. After enrollment, if the credits transferred is not enough to complete the diploma in time, it will be handled in accordance to the rules of CYCU and the department with no objections.
- IV. The qualifications for applying are in accordance with the regulations by the Ministry of Education. If there are any latest regulations and amendments, CYCU will keep you informed of the latest amendments in the Admissions Area News.
- V. According to Article 57 of the university regulation, students that were withdrawn from the university due to violation of school rules or misconduct during the period of university are not allowed to apply for the transfer.

3. Duration of study and graduate requirements

- I. The study duration of every department is 4 years except for Department of Architecture; the duration of this department is 5 years.
- II. For graduate requirements, please refer to the subject form: <https://acadm.cycu.edu.tw/en/curriculum-and-registration-division/information-about-curriculum-and-credits-by-each-department/>

四、報名程序 Application Procedure

程序	規定期限	作業方式	注意事項
步驟一： 簡章查詢	113 年 11 月	◎簡章查詢網址 ① http://oia.cycu.edu.tw → 申請入學→國際學位生→ 114 學年度【外國學生】入學簡章 ②免紙本線上申請系統： https://ias.cycu.edu.tw	1. 報名前請先確認報考資格。 2. 一律採線上申請系統報名。
步驟二： 註冊及繳交申請文件	秋季班第一梯次 113 年 12 月 01 日至 114 年 04 月 15 日 17:00 止以台灣時間 秋季班第二梯次 114 年 05 月 01 日至 114 年 06 月 15 日 17:00 止以台灣時間 春季班 114 年 08 月 01 日至 10 月 15 日 17:00 止以台灣時間	◎請下載本簡章詳閱入學申請規定及入學申請方式。 ◎請於申請前完成確認【附錄 3】、「外國學生申請入學相關資格切結書」-申請系統內含，需完成確認後才可申請。 ◎申請入學一律採線上系統進行帳號註冊後完成申請者資料填寫及文件上傳。 ◎申請資料必繳基本文件應包含，申請大學部高中以上學歷之畢業證書或歷年成績單(需經驗證)，申請碩、博士班最高學歷大學以上之畢業證書或歷年成績單。 ◎其它必繳或備審文件依本簡章第 5-12 頁【招生系別、繳交文件及相關規定】各系上入學審查標準及條件參考內容。	1. 免申請費用 2. 各梯次申請時程請依照系統開放及截止時間前完成申請，逾時不候。 3. 如對於外國學生申請系統或申請入學條件、資格有相關問題，可於上班日，每日 10:00 ~ 12:00、14:00 ~ 16:00 至中原大學國際暨兩岸教育處(維澈 704)或來電、電子郵件詢問。 大學部申請諮詢窗口 maihochia@cycu.edu.tw 03-265-1716 碩博士申請諮詢窗口 soniatsai@cycu.edu.tw 03-265-1713

4. Application Procedure

Steps	Period	Procedure	Note
Step 1: Brochure Download	Nov. 2024	◎ Brochure download website 1. Go to http://oia.cycu.edu.tw ➔ How to Apply ➔ International Students ➔ 2025 International Student Admission Brochure 2. Paperless On-line Application System: https://ias.cycu.edu.tw	1. Please confirm your eligibility before applying. 2. Please apply via our Paperless On-line Application System.
Step 2: Submit Application Documents	<u>Fall 1st Round</u> Dec.1, 2024 – Apr. 15, 2025 <u>Fall 2nd Round</u> May 1, 2025– June 15, 2025 <u>Spring</u> Aug. 1, 2025 – Oct. 15, 2025	◎ Please download this brochure and read the application procedure and requirements carefully. ◎ Please complete “Chung Yuan Christian University Declaration” in Appendix 3 before applying – you will be asked to fill out this form before proceeding further on the on-line application system. ◎ Application should be completed by submitting the required documents on the on-line application system. ◎ The following documents are mandatory for application: diploma of your highest degree, official transcript (must be authenticated). ◎ Please see pages 5-12 “Department Application Requirements” for other documents required respectively by every department for application.	1. No application fee. 2. Please apply within the designated application period. Your application will fail if you don't. 3. If you have any questions regarding application eligibility, requirements or our on-line application system, you may come to our office located at Dickson Lee Building Rm. 704 during office hours 10am-12pm, 2pm-4pm Monday to Friday, or write to us via email or call us: For undergraduate degree application: maihochia@cycu.edu.tw For graduate degree application: soniatsai@cycu.edu.tw

五、 招生名額 Enrollment Quota

學制 Program	名額 Quota	重點產業領域專案核定擴大招收名額 Additional Quota	總計 Total
學士班 Undergraduate	250	-	250
碩士班 Master	77	64	141
博士班 PhD	25	41	66

六、 招生系別、繳交文件及相關規定 Undergraduate/Graduate Programs

■ 大學部

招生學系	文件審查方式
1. 應用數學系	一、審查方式：資料審查佔 100%。 二、審查文件： (一) 高中以上學歷畢業證書 (二) 歷年成績單 (三) 讀書計畫 (不限格式) (四) 自傳或履歷 (不限格式) (五) 其他有利審查資料(無則免) (六) 中文能力證明文件 (雙聯學位學程及國際商學學士學程學程免交) (七) 英文能力證明文件 (國際商學學士學位學程、應用外語系必繳) (八) 作品集 (限申請建築學系、室內設計學系、商業設計學系、地景建築學系) (九) 小論文或 800-1000 字以上讀書心得 (限申請心理學系者)。 三、申請文件： (一) 國外高中以上畢業證書或當地政府開立之同等學歷證明文件 (原版/中英皆可，如畢業證書非以中英提供需另附中或英譯等同資料)。 (二) 高中以上學歷歷年成績單或同等學考試成績證明。(原版/中英皆可，如成績單非以中英提供需另附中或英譯等同資料)。 (三) 財力證明(4000 美金或等同之價值金額;證明須為金
2. 物理學系	
3. 化學系	
4. 心理學系	
5. 生物科技學系	
6. 化學工程學系	
7. 土木工程學系	
8. 機械工程學系	
9. 生物醫學工程學系	
10. 環境工程學系	
11. 工業與系統工程學系	
12. 電子工程學系	
13. 資訊工程學系	
14. 電機工程學系	
15. 電機資訊學院智慧運算與大數據學士班	
16. 企業管理學系	
17. 國際經營與貿易學系	
18. 會計學系	
19. 資訊管理學系	

招生學系	文件審查方式
20. 財務金融學系	融機構所開立或政府、大專校院或民間機構等相關單位提供全額獎助學金之證明，代辦、公司行號或個人開立之證明將不予採用)。 (四) 護照影本。 (五) 語言能力證明。 1. 左列招生學系編號 1-28 需提供 TOCFL 華測 B1(含)級以上或相當等級之國際通用中文能力證明。 ※如申請時未能提交華測 B1 之證明，但能出具華測 A2，請轉申請全校外籍生大一不分系學士學位學程 (編號 29) 2. 左列招生學系編號 23、30-33 需提供英文能力考試證明如 TOEIC 550 或其他英文考試等同成績之證明，相當於 CEFR B1(含)以上；或國籍為英語系國家者免繳。 (六) 申請表。(系統自動生成) (七) 讀書計畫。 (八) 自傳或履歷。 (九) 其他有利審查資料。(無則免) (十) 作品集。(限申請建築學系、室內設計學系、商業設計學系、地景建築學系) (十一) 讀書心得。(限心理學系，提供心理學相關書籍之閱讀心得 800-1000 字以內，清單可參考心理系網頁高中生專區之推薦) ※所有審查文件請以 PDF 檔案格式於系統上傳，如非以 PDF 格式提供，致檔案於系統無法顯示，相關結果申請者需自行承擔。 ※國際商學學士學位學程及雙學士學位學程為全英語授課，審查資料請以全英文內容提供。 ※因課程性質，外籍生大一不分系入學於大二不得選擇雙聯學位學程。
21. 財經法律學系	
22. 特殊教育學系	
23. 應用外國語文學系	
24. 應用華語文學系	
25. 建築學系	
26. 商業設計學系	
27. 室內設計學系	
28. 地景建築學系	
29. 全校外籍生大一不分系學士學位學程 (限外籍生)	
30. 國際商學學士學位學程 (全英課程)	
31. 中原大學美國威大密爾瓦基分校電機與資訊工程雙學士學位學程 (全英課程)	
32. 中原大學英國牛津布魯克斯大學建築及都市設計雙學士學位學程 (全英課程)	
33. 中原大學美國天普大學商學管理雙學士學位學程 (全英課程)	

※如持同等學歷證明者，同等學歷需先取得由申請者當地政府機關認證為同等學歷證明，並且該同等學歷資格是符合入學當地大學之資格，得以申請本校外國學生入學。(錄取與否視系所審查，取得簽證與否需視各外館簽證組是否採認)

■ Undergraduate Programs

Departments	Application Requirements
1. Department of Applied Mathematics	I. Scoring category: application documents (100%) II. Documents for review: 1. High school diploma 2. High school academic transcript (all years) 3. Study plan 4. Autobiography or resume 5. Additional materials conducive to review (if any) 6. Chinese proficiency certificate (exempted if applying for IUBM and Dual Degree program), 7. English proficiency certificate (required for IUBM and Department of Applied Linguistics and Language Studies), 8. Portfolio (required for application to Department of Architecture, Department of Interior Design, Department of Commercial Design, Department of Landscape Architecture) 9. Short essay or book review of psychology literature, 800-1000 words or more (required for Department of Psychology) III. Application Documents: 1. Official high school certificate or official diploma in Chinese/ English 2. Official full academic transcripts (including all semesters) in Chinese/ English 3. Financial statement (of USD4000 or the equivalent amount; must be issued by financial institutions, or relevant entities such as the government, universities, or private organizations providing full scholarships. Statements issued by intermediaries, business entity, or individuals will not be accepted.) 4. Photocopy of passport 5. Language proficiency certificate: (1) For departments 1-28, TOCFL Level B1 or above, or an equivalent internationally recognized Chinese proficiency certificate is required for application. *If applicant unable to provide proof of TOCFL B1 during the application but can provide TOCFL A2, please apply for the Pre-major Program for International Freshman (Code 29) for the first year. (2) For departments 23, 30-33, please provide an official English Proficiency Certificate which is equivalent to CEFR B1 level; TOEIC 550, TOEFL or IELTS certificate for application. Students who possess nationality from an Anglophone country are exempted from providing an official English Proficiency Certificate. 6. Application form (generated by application system) 7. Study plan 8. Autobiography or resume 9. Additional materials conducive to review (if any) 10. Portfolio (required for application to the Department of Architecture, Department of Interior Design, Department of Commercial Design, Department of Landscape Architecture) 11. Short essay or book review of psychology literature, 800-1000 words or more (required for Department of Psychology) ※All application documents must be submitted in PDF on the application system. Documents submitted in
2. Department of Physics	
3. Department of Chemistry	
4. Department of Psychology	
5. Department of Bioscience Technology	
6. Department of Chemical Engineering	
7. Department of Civil Engineering	
8. Department of Mechanical Engineering	
9. Department of Biomedical Engineering	
10. Department of Environmental Engineering	
11. Department of Industrial and Systems Engineering	
12. Department of Electronic Engineering	
13. Department of Information and Computer Engineering	
14. Department of Electrical Engineering	
15. Undergraduate Program in Intelligent Computing and Big Data	
16. Department of Business Administration	
17. Department of International Business	
18. Department of Accounting	
19. Department of Information Management	
20. Department of Finance	
21. Department of Financial Law	
22. Department of Special Education	
23. Department of Applied Linguistics and Language Studies	
24. Department of Teaching Chinese as a Second Language	
25. Department of Architecture	
26. Department of Commercial Design	
27. Department of Interior Design	
28. Department of Landscape Architecture	
29. Pre-major Program for International Freshman	

Departments	Application Requirements
30. International Undergraduate of Business Management	<u>other formats will not display correctly on the system, and any resulting issues will be the responsibility of the student to address.</u> ※Courses of dual degree programs and the International Undergraduate of Business Management are entirely instructed in English. Students applying for these programs shall submit all application documents in English. ※Students registering for the Pre-major Program for International Freshman cannot register for dual degree programs throughout their duration.
31. Chung Yuan Christian University and University of Wisconsin Milwaukee Undergraduate Dual Degree Program In Electrical Engineering and Computer Engineering	
32. Chung Yuan Christian University and Oxford Brookes University Dual Bachelor's Degree Program In Architecture and Urban Design	
33. Chung Yuan Christian University and Temple University Undergraduate Dual Degree Program In Business Administration	

If the applicant holds an equivalent academic qualification, the equivalent academic qualification must first be obtained from the local government agency of the applicant's jurisdiction and certified as an equivalent academic qualification. Additionally, the equivalent academic qualification must meet the eligibility requirements of local universities for admission, in order to apply for admission to our university as a foreign student. (Acceptance is subject to departmental review, and visa approval depends on whether the visa section of each embassy recognizes the qualification).

■ 碩、博士班

招生學系	碩士	博士	文件審查方式
1. 應用數學系	√	√	一、審查方式：資料審查佔 100%。 二、審查文件： (一) 最高學歷英文或中文版畢業證書 (二) 英文或中文版歷年成績單 (三) 推薦信 2 封 (四) 語言能力證明文件 (五) 自傳 (不限格式) (六) 履歷 (不限格式) (七) 讀書計畫 (八) 其他有利審查資料 (無則免) (九) 作品集 (限申請建築學系、室內設計學系、商業設計學系、地景建築學系) (十) 樂器演奏能力證明或音樂創作 (限申請音樂產業碩士學位學程)。 (十一) 研究計畫。(限心理學系，需於計畫中加註研究領域) 三、申請文件： (一) 最高學歷畢業證書，如畢業證書非以中英文提供，需另附中譯或英譯等同資料。 (二) 最高學歷歷年成績單或同等學考試成績證明。(原版/中英皆可，如成績單非以中英文提供，需額外另附中譯或英譯等同資料。 (三) 推薦信 2 封。 (四) 語言能力證明。 1. 左列招生學系編號 1-33，需提供 TOCFL 華測 A2(含)級以上或相當等級之國際通用中文能力證明，方符合申請資格；前一學位為中文授課或前一學位主修中文者，需提供相關證明。 2. 左列招生學系編號 34-37 為全英文課程，需提供英文能力考試證明如 TOEIC 550 或其他英文考試等同成績之證明，相當於 CEFR B1(含)以上；或國籍為英語
2. 物理學系	√	√	
3. 化學系	√	√	
4. 心理學系	√	×	
5. 生物科技學系	√	×	
6. 化學工程學系	√	√	
7. 土木工程學系	√	√	
8. 機械工程學系	√	√	
9. 生物醫學工程學系	√	√	
10. 環境工程學系	√	×	
11. 工業與系統工程學系	√	√	
12. 電子工程學系	√	√	
13. 資訊工程學系	√	×	
14. 電機工程學系	√	√	
15. 企業管理學系	√	√	
16. 國際經營與貿易學系	√	×	
17. 會計學系	√	×	
18. 資訊管理學系	√	×	
19. 財務金融學系	√	×	
20. 商學博士學位學程	×	√	
21. 財經法律學系	√	×	
22. 特殊教育學系	√	×	
23. 應用外國語文學系	√	×	
24. 應用華語文學系	√	×	
25. 宗教研究所	√	×	
26. 教育研究所	√	×	
27. 音樂產業碩士學位學程	√	×	
28. 建築學系	√	×	
29. 商業設計學系	√	×	
30. 室內設計學系	√	×	
31. 地景建築學系	√	×	
32. 設計學博士學位學程	×	√	

招生學系	碩士	博士	文件審查方式
33. 智慧運算與大數據碩士學位學程	V	X	系國家者免繳；於英語系國家取得前一學位或前一學位為全英語授課者，提供相關證明。 (五)護照影本。 (六)讀書計畫。 (七)自傳。 (八)履歷。 (九)其他有利審查資料(無則免) (十)財力證明(4000美金或等同之價值金額；證明須為金融機構所開立或政府、大專校院或民間機構等相關單位提供全額獎助學金之證明，代辦、公司行號或個人開立之證明將不予採用)。 (十一)作品集。(限申請建築學系、室內設計學系、商業設計學系、地景建築學系)。 (十二)研究計畫。(限心理學系，需於計畫中加註研究領域) (十三)音樂產業碩士學位學程分兩組—樂器設計工程組以及流行與商用音樂創作組。請依照申請組別繳交如下文件： 1.樂器設計工程組：樂器演奏能力證明(詳情請見 音樂產業碩士學位學程網站 。) 2.流行與商用音樂創作組：音樂創作作品(詳情請見 音樂產業碩士學位學程網站 。) ※所有審查文件請以 PDF 檔案格式於系統上傳，如非以 PDF 格式提供，致檔案於系統無法顯示，相關結果申請者需自行承擔。
34. 工業與系統工程學系國際碩士班 (全英文課程)	V	X	
35. 資訊工程學系國際碩士班 (全英文課程)	V	X	
36. 電機工程學系國際碩士班 (全英文課程)	V	X	
37. 國際商學碩士學位學程 (全英文課程)	V	X	
38. 半導體材料與光電檢測碩士學位學程	V	X	※所有審查文件請以 PDF 檔案格式於系統上傳，如非以 PDF 格式提供，致檔案於系統無法顯示，相關結果申請者需自行承擔。

※如持同等學歷證明者，同等學歷需先取得由申請者當地政府機關認證為同等學歷政明，並且該同等學歷資格是符合入學當地大學之資格，得以申請本校外國學生入學。(錄取與否視系所審查，取得簽證與否需視各外館簽證組是否採認)

■ Graduate Programs

Departments	Master	PhD	Application Requirements
1. Department of Applied Mathematics	V	V	I. Scoring category: application documents (100%) II. Documents for review: 1. Official diploma (English or Chinese version) 2. Official transcript (English or Chinese version) 3. 2 recommendation letters 4. Language proficiency certificate 5. Autobiography (no specific format) 6. Resume (no specific format) 7. Study plan 8. Additional materials conducive to review (if any) 9. Portfolio (required for application to the Department of Architecture, Department of Interior Design, Department of Commercial Design, Department of Landscape Architecture) 10. Musical instrument proficiency or Musical compositions (required for the Master's Program in Music Industry) 11. Research Proposal (Required for applicants to the Department of Psychology only; the specific research field must be indicated in the proposal.) III. Application Documents: 1. Chinese/English version of official diploma 2. Official full academic transcripts (including all semesters) in Chinese/ English 3. 2 recommendation letters 4. Language proficiency certificate: (1) For programs that are not EMI (departments 1-33), TOCFL Level A2 or above, or an equivalent internationally recognized Chinese proficiency certificate is required for application. Students who received their previous degree with instruction in Chinese, or majored in Chinese for their previous degree, are required to provide relevant statement. (2) For EMI programs (departments 34-37), please provide an official English Proficiency Certificate such as TOEIC 550 that is equivalent to CEFR B1 level; students who possess nationality from an Anglophone country are exempted from providing an official English Proficiency Certificate. Students who received their previous degree with instruction in English, or majored in English for their previous degree, are required to provide relevant statement. 5. Photocopy of Passport 6. Study Plan 7. Autobiography 8. Resume 9. Additional documents (if any) 10. Financial statement (of USD4000 or the
2. Department of Physics	V	V	
3. Department of Chemistry	V	V	
4. Department of Psychology	V	X	
5. Department of Bioscience Technology	V	X	
6. Department of Chemical Engineering	V	V	
7. Department of Civil Engineering	V	V	
8. Department of Mechanical Engineering	V	V	
9. Department of Biomedical Engineering	V	V	
10. Department of Environmental Engineering	V	X	
11. Department of Industrial and Systems Engineering	V	V	
12. Department of Electronic Engineering	V	V	
13. Department of Information and Computer Engineering	V	X	
14. Department of Electrical Engineering	V	V	
15. Department of Business Administration	V	V	
16. Department of International Business	V	X	
17. Department of Accounting	V	X	
18. Department of Information Management	V	X	
19. Department of Finance	V	X	
20. PhD Program in Business	X	V	
21. Department of Financial & Economic Law	V	X	
22. Graduate School of Special Education	V	X	
23. Department of Applied Linguistics and Language Studies	V	X	
24. Department of Teaching Chinese as a Second Language	V	X	
25. Graduate School of Religion	V	X	
26. Graduate School of Education	V	X	
27. Master Program in Music Industry	V	X	
28. Department of Architecture	V	X	
29. Department of Commercial Design	V	X	
30. Department of Interior Design	V	X	
31. Department of Landscape Architecture	V	X	
32. Ph.D. Program in Design	X	V	

Departments	Master	PhD	Application Requirements
33. Master Program in Intelligent Computing and Big Data	V	X	equivalent amount; must be issued by financial institutions, or relevant entities such as the government, universities, or private organizations providing full scholarships. Statements issued by intermediaries, businesses, or individuals will not be accepted. 11. Portfolio (Application for Department of Architecture, Department of Interior Design, Department of Commercial Design, Department of Landscape Architecture. Applicants applying for Master's Program in the Music Industry need to submit their musical compositions or performance. 12. Research Proposal (Required for applicants to the Department of Psychology only; the specific research field must be indicated in the proposal.) 13. The Master's Degree Program in Music Industry is divided into two groups—Instrument Design Engineering Group and Popular and Commercial Music Composition Group. Please submit the following documents according to the application group: (1) Instrument Design Engineering Group: Musical instrument proficiency. For further information, please visit the website of Master Program in Music Industry. (2) Popular Music Composition Group: Musical compositions. For further information, please visit the website of Master Program in Music Industry. <u>※All application documents must be submitted in PDF on the application system. Documents submitted in other formats will not display correctly on the system, and any resulting issues will be the responsibility of the student to address.</u> ※EMI= English as Medium of Instruction
34. International Master Program in Industrial and Systems Engineering (EMI)	V	X	
35. International Master Program in Information and Computer Engineering (EMI)	V	X	
36. International Master Program in Electrical Engineering (EMI)	V	X	
37. International Master of Business Administration (EMI)	V	X	
38. Master Program in Semiconductor Material and Optoelectronic Characterization	V	X	

If the applicant holds an equivalent academic qualification, the equivalent academic qualification must first be obtained from the local government agency of the applicant's jurisdiction and certified as an equivalent academic qualification. Additionally, the equivalent academic qualification must meet the eligibility requirements of local universities for admission, in order to apply for admission to our university as a foreign student. (Acceptance is subject to departmental review, and visa approval depends on whether the visa section of each embassy recognizes the qualification).

七、放榜/錄取通知 Admission Decision Notification

秋季班：

1. 第一梯次放榜公告或統一通知時間為 114 年 06 月 20 日 (星期五) 下午 5 點前公告於本校外國學生申請入學系統(需登入帳號查看)或以申請者註冊之電子信箱進行通知錄取。申請者亦可於入學申請截止日後 2 個月至入學申請系統進行個人帳號狀態查詢。
2. 第二梯次放榜公告或統一通知時間約為 114 年 07 月 25 日 (星期五) 下午 5 點前公告於本校外國學生申請入學系統(需登入帳號查看)或以申請者註冊之電子信箱進行通知錄取。申請者亦可於入學申請截止日後 2 個月至入學申請系統進行個人帳號狀態查詢。

春季班：

放榜公告或統一通知時間約為 114 年 12 月 15 日 (星期一) 下午 5 點前公告於本校外國學生申請入學系統(需登入帳號查看)或以申請者註冊之電子信箱進行通知錄取。申請者亦可於入學申請截止日後 2 個月至入學申請系統進行個人帳號狀態查詢。

※ 相關錄取結果考生亦可洽本校國際暨兩岸教育處查詢，電話：(03)265-1702※

7. Admission Decision Notification

Fall Intake:

- I. Results of the 1st round of application will be announced at 5:00pm on June 20 (Fri.), 2025 via email and on the application system.
- II. Results of the 2nd round of application will be announced at 5:00pm on July 25 (Fri.), 2025 via email and on the application system.

Spring Intake:

Results of the application will be announced at 5:00pm on December 15 (Mon.), 2025 via email and on the application system.

※ You can also contact us via our office number to ask about your application result: (03)265-1702※

八、報考資格切結書、就讀意願及宿舍申請調查

Affidavit, Registration Confirmation, Dormitory Application

- (一) 就讀意願 (收到錄取結果後直接於入學申請系統回覆)
- (二) 報考資格切結書「附錄 3」會與正式錄取信函一同寄出，請於註冊時繳交。
- (三) 宿舍意願調查表<https://forms.gle/T72zqhewJPX9vmdJ8>
請依照相關網址或返回申請系統依指示進行宿舍登記，並依登記截止日前完成。
- (四) 註冊、宿舍、居留證辦理事宜，可以電子信箱聯絡本處張詠怡小姐。
張詠怡小姐：linda@cycu.edu.tw

8. Affidavit, Registration Confirmation, Dormitory Application

- I. Please send the affidavit on the application system after receiving the admission notification.
- II. Please submit Foreign Students Application Form Declaration Form (Appendix 3) upon registration.
- III. Please submit the Dormitory Application Form before appointed deadline:
<https://forms.gle/T72zqhewJPX9vmdJ8>
- IV. For registration, dormitory and Alien Residence Card related queries, please contact Ms. Linda. Email: linda@cycu.edu.tw

九、獎助學金 Scholarships

依學生申請時之最高學歷成績單、繳交審查資料、語言能力、家境需求（需於自傳述明或提供相關政府文件）等情況經由系所及獎學金委員會審查核發，核發項目為：

(一) **大學部**：僑外新生於新生入學申請期間內完成申請且符合條件得檢具相關文件申請獎助學金，經過審查通過者，依比例名額及次序於入學後之第一學期核發下列相關助學金：

1. 學雜費全額減免。
2. 學雜費減免二分之一。
3. 助學金新台幣 16,000 元。

在校僑外生學期學業成績達該年級系排名前百分之二十五者，得檢附成績證明文件於次一學期初申請助學金，經過審查通過者，依比序核發前項助學金。前一學期申請停修課程經核准者，不得申請。

(二) **碩博班**：研究所僑外生經審查入學通過者，依其申請條件，核發助學金如下：

1. 碩士生自入學年度起，至多核發減免全額學雜費二學年。
 2. 博士生自入學年度起，至多核發減免全額學雜費及校園住宿費四學年。
- 學生所屬學術單位頒發之助學金不在此限。

9. Scholarships

Scholarships are awarded based on the student's highest academic transcript, application material, language proficiency, financial need (to be stated in the personal statement or supported by relevant government documents), and other factors, subject to review and approval by the department and the scholarship committee. The categories of scholarships are as follows:

I. Scholarships for international students pursuing undergraduate degrees: Students who complete their applications and meet the requirements may submit relevant documents to apply for scholarships. Those who pass the review process will be awarded one of the following scholarships in the first semester after enrollment, based on proportional quotas and order of priority:

- i. Full tuition and incidental fee waiver
- ii. Half tuition and half incidental fee waiver
- iii. stipend NT\$16,000/one semester

For the subsequent semesters, students who rank in the top 25 percent of their grade level in terms of academic performance for the semester may submit their academic transcripts as supporting documents when applying for financial aid at the beginning of the next semester. Upon passing the review process, scholarship will be awarded based on rankings. Students who have been approved for course withdrawal in the previous semester are not eligible to apply.

II. Scholarships for international students pursuing graduate degrees: Applicants who successfully complete their application and meet the scholarship eligibility criteria will be awarded a scholarship. The categories of scholarships are as follows:

- i. Master's students are eligible for tuition and incidental fees exemption with a maximum of up to two academic years from the year of enrollment. Evaluation will be done each year by the student's department and research advisor to determine the student's qualification for the continuing year based on his or her academic performance.
- ii. Doctoral students are eligible for tuition, incidental fees, and campus accommodation fees exemption with a maximum of up to four academic years from the year of enrollment. Evaluation will be done each year by the student's department and research advisor to determine the student's qualification for the continuing year based on his or her academic performance.

Scholarships awarded by the student's academic department are not subject to this limit.

十、學生學雜費收退費、宿舍收費標準

Tuition and Incidental Fees

(一)學雜費/每學期 Tuition Fees/Per Semester:

學雜費繳費請依規定日期前完成以便完成註冊程序。 New students should complete the payment of tuition and incidental fees before the designated date for registration.

本表所列為 2024 年度學雜費供參考。 The following chart is the tuition and incidental fees for the 2024 Academic Year for reference. All amounts below are shown in TWD.

院系	應數系 應外系	心理系 資管系 特教系 外籍生大一不分系	物理系、化學系 生科系、工學院 電資學院	商學院(不含資管系) 法學院 應華系	設計學院
日間部 學雜費 (一學期)	62,000	65,000	69,000	58,000	74,000
	中原大學冠名雙學士學位學程				
	天普大學商學管理 學士學位 (大一~大二)	中原威大工程雙學士 (大一~大二)		中原大學英國牛津布魯克斯大 學建築及都市設計雙學士學位 學程 (大一~大二)	
	約 126,550	約 141,740		約 150,000	
備註	1. 以上資料僅供參考，若有調整將比照本校公告收費。(每學年包含二學期) http://www.cycu.edu.tw/→行政單位→會計室→學雜費→學雜費收費標準 i 境外生 2. 有關詳細繳費規定，參閱「中原大學學雜費及學分費繳費辦法」。 3. 雙聯於海外修習課程期間，依與海外各校合作辦法為準。				

College	Applied Mathematics/ Applied Linguistics and Language Studies	Psychology/ Information Management/ Special Education/ Pre-major Program for International Freshman Students	Physics/ Chemistry/ Bio-Science Technology/ Engineering/ Computer Science	Business (except for Information Management)/ Law/ Teaching Chinese as a Second Language	Design
Tuition and Incidental Fees (1 semester)	62,000	65,000	69,000	58,000	74,000
	Chung Yuan Christian University Dual-Degree Programs				
	Undergraduate Dual-Degree Program in Business Administration with Temple University (Year 1-Year 2)	Undergraduate Dual-Degree Program in Electrical Engineering and Computer Engineering with University of Wisconsin-Milwaukee (Year 1-Year 2)		Dual Bachelor’s Degree Program in Architecture and Urban Design with Oxford Brookes University (Year 1-Year 2)	
	Circa 126,550	Circa 141,740		Circa 150,000	
Remarks	1. All amounts in NTD shown above are approximately estimated for reference and are subject to change. Changes will be announced on this website if any (There are 2 semesters in 1 academic year.): http://www.cycu.edu.tw/ 2. For more details on tuition and incidental fees, please see <CYCU Tuition and Incidental Fees for 2023/2024 Academic Year>. 3. While undertaking the dual-degree program in the host university, students shall pay their tuition and other fees in accordance with the same standards that apply to the host university.				

(二)學雜費退費標準 Refund of Tuition and Incidental Fees for Withdrawal or Suspension

學生休、退學時間	學費、雜費退費比例	住宿費 宿舍冷氣電費
一、開學日（包括當日）前申請休退學者	未繳費者，免繳費 已繳費者，全額退費	未繳費者，免繳費 已繳費者，全額退費
二、於上課（開學）日（包括當日）之後而未逾學期三分之一申請休、退學者	未繳費者，收費 1/3 已繳費者，退費 2/3	未繳費者，收費 1/3 已繳費者，退費 2/3
三、於上課（開學）日（包括當日）之後逾學期三分之一，而未逾學期三分之二申請休、退學者	未繳費者，收費 2/3 已繳費者，退費 1/3	未繳費者，收費 2/3 已繳費者，退費 1/3
四、於上課（開學）日（包括當日）之後逾學期三分之二申請休、退學者	所繳各費，均不退還	所繳各費，均不退還

備註：

註 1：退費標準依據教育部專科以上學校學雜費收取辦法規定辦理。

註 2：表列開學(上課)日及學期之計算等，依本校公告之行事曆認定之。

註 3：表列「申請休、退學時間」，係依學生(或家長)向學校課務與註冊組(聯合行政服務中心)正式提出休、退學申請之日為退費核算基準日。線上申請後於 7 個工作天內完成流程，退費核算基準日為申請日；若超過 7 個工作天，則以完成表單日(課註組收件日)為退費核算基準日。

註 4：「其餘各費」係指電腦及網路通訊使用費、語言實習費、專業場地器材費、專題製作費(專題實作費)、體育設施使用費。

註 5：辦理休、退學退費時，請攜帶休學證明單及平安保險投保確認聯。

註 6：延肄生辦理畢業離校需退費時，請攜帶畢業證書，時間依據離校日期為準，計費方式比照休、退學退費辦理。

註 7：申請退費者，若未在學校系統登錄郵局或兆豐帳戶資料，請攜帶學生本人之存摺或存摺影本。(如為家長代辦，退費款付家長，請取得家長身分證字號及家長存摺或存摺影本)

Time of Withdrawal/Suspension	Amount of refund for tuition and incidental fees, and other fees	Amount of refund for dorm fee and air-conditioning fee
1. Before/On the day class starts	The whole amount of tuition fee and incidental fee	The whole amount of tuition fee and incidental fee
2. The day class starts and before one third of the semester has passed	Two thirds	Two thirds
3. Class has started (including the day class starts) for a third of the semester, but before two thirds of the semester has passed	One third	One third
4. Class has started (including the day class starts) for two thirds of the semester	No refund	No refund

Remarks:

1. This refund instruction is in accordance with the Tuition and Incidental Fees Policy for Higher Education of the Ministry of Education.
2. Please refer to the school calendar for the date and time listed above.
3. The "Time of Withdrawal/Suspension" is the day you apply for withdrawal or suspension at the Office of Academic Affairs. If you apply for withdrawal or suspension on-line and complete the process with 7 days, the time of withdrawal/suspension is the day you start the process. If you don't complete the on-line process within 7 days, the time of withdrawal/suspension is the day the Office of Academic Affairs receives your application.
4. "Other fees" include website and communication fees, language internship fees, equipment fees, senior project fee.
5. Please bring your Statement of Withdrawal/Suspension and Student Safety Insurance when applying for refund.
6. If you don't have a post office account or a Mega Bank account, please bring your passbook or photocopy of your passbook.

(三) 學生宿舍收費標準 Dormitory Fees:

如欲申請學生宿舍之新生，請於獲得學號後至〈學生宿舍申請系統〉申請，系統開放時間將公告於中原大學年度行事曆。宿舍費用如下(幣別為新台幣)。

New students who intend to apply for the school dormitory shall apply through the “Dormitory Application System” after obtaining the student number. The system opening hours will be announced in the CYCU academic year calendar. The fees for the dormitory are shown below in New Taiwan Dollar.

宿舍 Dormitory	熱誠 Re-Cheng
費用 Fees	每學期新台幣 15,000 元 NT\$ 15,000/semester
	冷氣電費為每人每學期新台幣 1,500 元 (另計) Dormitory air-conditioning fee is NT\$ 1,500 per person per semester (extra)
備註 Remark	1. 學生宿舍申請系統： https://itouch.cycu.edu.tw/active_project/cycu2200h_04/cycu_09/#/login 2. 暑假、寒假如需住宿，依學生意願登記，費用依學務處公告為主。 3. 新生依本校學務處依學系規劃統一安排各宿舍。 4. 冷氣電費採預繳方式，於住滿一學年後進行結算，未使用完之費用退入學生本人兆豐商銀或郵局帳戶，超額使用將收取額外費用。 5. 以上資料僅供參考，若有調整將比照本校公告收費。(每學年包含二學期) 1.Dormitory Application System: https://itouch.cycu.edu.tw/active_project/cycu2200h_04/cycu_09/#/login 2.If student needs accommodation during the summer or winter break, the registration is required. The fees are subject to announcements from the Office of Student Affairs. 3.Freshmen will be assigned dormitories by the school. 4.After living in the dormitory for one academic year, the unused charges for air-conditioning will be refunded to the student's personal Mega Bank or post office account, Additional fees will be charged for excess usage. 5.The above information is for reference only. If there is any adjustment, the fees will be based on the school's announcement. (Each academic year includes two semesters)

十一、 註冊 Registration

錄取考生須準備以下文件於校方指定註冊日(依錄取信件中行事曆日期為主)至本校國際暨兩岸教育處 (維澈 704 室) 辦理註冊，含領取註冊資料袋，辦理文件驗證、申請學生證、居留證等。

(一)錄取通知信。

(二)護照、簽證(或臺灣居留證)正本加影本。

(三)最高學歷畢業證書及歷年成績單正本加影本各一份。

(需經台北駐外代表處驗證，馬來西亞學生需經留台聯總驗證)。

(四)學生個人資訊校務資料授權書

(五)語言能力證書正本或影本

(六)財力證明影本

(七)兩吋白底照片 2 張(申請學生證)。

11. Registration

Accepted students should prepare the documents below and submit it to the Office of International and Cross-Strait Education (Dickson Lee Hall 704) for registration, and pick up the registration package for the registration process on the appointed registration date:

- I. Admission letter.
- II. Original and a photocopy of the passport and visa (and/or ARC)
- III. Original and a photocopy of the diploma and full academic transcripts. **(The documents must be verified by a Taipei Economic and Cultural Office (TECO). For Malaysian students, authenticated by Federation of Alumni Associations of Taiwan Universities in Malaysia)**
- IV. Personal Information Collection, Processing, and Usage Informed Consent Form
- V. Original or photocopy of a language proficiency certificate
- VI. Photocopy of proof of financial support
- VII. 2 copies of 2-inch white-background photos (for student ID card)

附錄

【附錄 1】中原大學外國學生入學招生規定 CYCU Regulations

Governing Admission for International Students

87.03.09 教育部臺(87)文(一)字第87020346號函核備
 95.02.09 第821次行政會議修正
 95.03.17 教育部臺文字第0950038730號函核定
 101.08.30 原秘字第1010002768號函修正
 104.01.28 103學年度第5次招生委員會修正
 104.10.28 教育部臺教文(五)字第1040140820號函核定
 112.10.25 112學年度第9次招生委員會修正
 112.12.11 112學年度第13次招生委員會修正
 113.01.08教育部臺教文(五)字第1130000097號函核定
 11309.12 113學年度第3次招生委員會修正
 113.10.09教育部臺教文(五)字第1130097584號函核定
 114.06.16 114 學年度第 22 次招生委員會修正
 114.07.10教育部臺教文(五)字第1140072796號函核定

第 一 條 本招生規定係依據教育部外國學生來臺就學辦法第六條之規定訂定之。

<https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0110001>

外國學生申請需符合或提前了解教育部「外國學生來臺就學辦法」所有規定與要求。

第 二 條 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，符合下列規定者，得依本規定申請入學：

一、未曾以僑生身分在臺就學。

二、未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會分發。

具外國國籍且符合下列規定，於申請時並已連續居留海外六年以上者，亦得依本規定申請入學本校：

一、申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。

二、申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。

三、前二款均未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。

依教育合作協議，由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始未曾在臺設有戶籍者，經教育部核准，得不受前二項規定之限制。

第二項所定六年、八年，以擬入學當學期起始日期（二月一日或八月一日）為終日計算之。

第二項所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；所稱連續居留，指外國學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外居留期間計算：

- 一、就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。
- 二、就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心，合計未滿二年。
- 三、交換學生，其交換期間合計未滿二年。
- 四、經中央目的事業主管機關許可來臺實習，實習期間合計未滿二年。

具外國國籍並兼具中華民國國籍，且於教育部「外國學生來臺就學辦法」中華民國一百年二月一日修正施行前已提出申請喪失中華民國國籍者，得依原規定申請入學，不受第二項規定之限制。

第 三 條 具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者，得依本規定申請入學。

前項所稱連續居留，指每歷年在國內停留期間，合計未逾一百二十日。但符合前條第五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入前項連續居留期間計算。

曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年以上者，得依本規定申請入學。

前項所稱連續居留，指每歷年在國內停留期間，合計未逾一百二十日。但符合前條第五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外連續居留期間計算。

第一項及第三項所定六年，以擬入學當學期起始日期（二月一日或八月一日）為終日計算之。

第一項至第四項所定海外，準用前條第五項規定。

第 四 條 外國學生依前二條規定申請來臺就學，以一次為限；其繼續在臺就學者，入學方式應與我國內一般學生相同。但下列情形，不在此限：

- 一、於完成申請就學學校學程後，申請碩士班以上學程，逕依本校規定辦理。
- 二、外國學生申請來臺就讀學士班以下學程，在國內停留未滿一年，因故退學或喪失學籍，得重新申請來臺就學，並以一次為限。

外國學生經入學學校以操行或學業成績不及格、違反法令或校規情節嚴重致遭退學或喪失學籍者，不得再依前項規定申請入學。

第 五 條 本校招收外國學生，其名額以教育部核定本校前一學年度招生名額外加百分之十為原則，並應併入當學年度招生總名額報教育部核定；申請招收外國學生名額超過前一學年度核定招生名額外加百分之十者，應併同提出增量計畫（包括品質控管策略及配套措施）報教育部核定。但本校與外國大學合作並經教育部專案核定之學位專班，不在此限。

本校於前一學年度核定招生總名額內，有本國學生未招足情形者，得以外國學生名額補足，並應報教育部核定。

第一項招生名額，不包括未具正式學籍之外國學生。

第 六 條 本校辦理外國學生招生事務，以架設招生網站、於國內外參加教育展、舉辦實體及線

上招生說明會為主，不得委由校外機構、法人、團體或個人辦理。

本招生分春、秋二季入學，招收申請入學學士班、碩士班及博士班之外國學生。各系、所應於本校每年十一月簡章公告前，擬訂次學年度預定招收之外國學生入學標準，送國際暨兩岸教育處訂定招生簡章。

第七條 申請入學之外國學生，應於本校指定期間，檢附下列文件，逕向本校國際暨兩岸教育處申請入學，經審查或甄試合格者，發給入學許可：

一、入學申請表。

二、學歷證明文件：

(一)大陸地區學歷：應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。

(二)香港或澳門學歷：應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。

(三)其他地區學歷：

1.海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學歷。

2.前二目以外之國外地區學歷，應依大學辦理國外學歷採認辦法規定辦理。但設校或分校於大陸地區之外國學校學歷，應經大陸地區公證處公證，並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。

未經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之文件認定有疑義時，得要求經驗證；其業經驗證者，得請求協助查證。

三、歷年成績單影本。

四、護照影本。

五、自傳、個人履歷表。

六、財力證明:檢附銀行存款證明新臺幣 12 萬元(或美金 4,000 元)以上，足夠在臺就學之財力證明，或政府、本校或民間機構提供全額獎助學金或擔保之證明。。

七、若有出版著作或已發表之論文一份。

八、推薦信 2 份。

九、讀書計畫。

十、各系所規定之其他文件。

十一、語言能力證明文件：依系所組之授課語言繳交語言能力證明文件，招生系所組之授課語言另於招生簡章公告。

(一) 中文授課之系所組：

1.繳交相當於華語文能力測驗(TOCFL)A2 (含) 級以上或相當等級之國際通用中文能力證明。

2.母語為中文、前一學位為中文授課或前一學位主修中文者，提供相關證明。

(二) 英文授課(包含有足夠英文授課課程可滿足畢業需求)之系所組：

1.繳交相當於 CEFR B2 (含) 以上之英文能力證明。

2.國籍為英語系國家者免繳；於英語系國家取得前一學位或前一學位為全英語授課者，提供相關證明。

外國學生已在臺完成學士以上學位，繼續申請碩士以上學程者，得檢具我國各校院畢業證書及歷年成績證明文件，辦理申請入學，不受第一項第二款規定之限制。

外國學生在我國就讀外國僑民學校或我國高級中等學校附設之雙語部(班)或私立高級中等學校外國課程部班畢業者，得持該等學校畢業證書及歷年成績證明文件，依第一項規定申請入學，不受第四條及本條第一項第二款規定之限制。

第一項入學許可應載明外國學生之姓名、就讀學程名稱、學位別、授課語言、入學之學年、學期開始日期、學雜費收退費基準、獎助學金及其他應告知外國學生之相關資訊之中文及英文版本，確認外國學生瞭解來臺就學相關權利義務，並得提供外國學生母國語言版本。

外國學生所繳入學證明文件有偽造、假借、塗改等情事，應撤銷錄取資格；已註冊入學者，撤銷其學籍，且不發給任何相關學業證明；如畢業後始發現者，本校應撤銷其畢業資格並註銷其學位證書。

- 第 八 條 就讀我國大專校院之外國學生，未因操行不及格或因刑事案件經判刑確定致遭入學學校退學者，其修業累計滿二個學期以上，且持有修業證明書或休學證明書，並檢附歷年成績單，得以同等學力申請本校學士班外國學生轉學招生，轉入二年級或三年級：
- 一、修業累計滿二個學期以上者，得轉入二年級上學期。
 - 二、修業累計滿三個學期以上者，得轉入二年級下學期。
 - 三、修業累計滿四個學期以上者，得轉入三年級上學期。
 - 四、修業累計滿五個學期以上者，得轉入三年級下學期。
- 學士班外國學生轉學招生之名額採外加方式辦理，以前一學年度教育部核定本校外國學生招生名額之缺額為限。

招生學系(組)、招生名額、報名手續、申請時間、應繳資料及證明文件、審查方式、放榜公告、抵免學分辦法等及其他相關規定，載明於招生簡章。

- 第 九 條 申請入學之外國學生資料，由國際暨兩岸教育處初審合格後，批次送各系所複審。各系所審核之結果由國際暨兩岸教育處彙整提送招生委員會決議、公告並寄發錄取通知書。凡經核准入學之外國學生，由本校發給入學通知書，以便利護照、入出境等手續之辦理。

- 第 十 條 為獎勵外國學生於本校就讀，凡是經核准入學之外國學生，得依「中原大學僑生與外國學生助學金辦法」，檢具相關文件申請助學金向本校學生事務處生活輔導組提出獎助學金之申請。

- 第 十一 條 外國學生註冊時，新生應檢附已投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險，在校生應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。
前項保險證明如為國外所核發者，應經駐外機構驗證。

- 第 十二 條 本校應即時於教育部指定之外國學生資料管理資訊系統，登錄外國學生入學、轉學、休學、退學或變更、喪失學生身分等情事。
- 第 十三 條 外國學生不得申請就讀本校回流教育之進修學士班、碩士在職專班及其他僅於夜間、例假日授課之班別。但外國學生在臺已具有合法居留身分者或其就讀之班別屬經教育部專案核准之課程者，不在此限。
- 第 十四 條 外國學生於我國大學畢業後，經本校核轉教育部許可在我國實習者，其外國學生身分最長得延長至畢業後一年。
外國學生來臺就學後，其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，應予退學。但入學方式與我國內一般學生相同者，及依國籍法第四條第一項第一款至第三款申請歸化取得中華民國國籍者，不在此限。
- 第 十五 條 核准註冊入學之外國學生，應於規定日期完成註冊手續；如因重病或重大事故不能按時入學時，應檢具有關證明，於註冊截止日前向本校申請保留入學資格一年；如因簽證或其他特殊事故不能按時註冊，應檢具有關證明，逕向本校申請延期註冊，最長不得逾學期三分之一。已逾學期三分之一者，當學年不得入學，但碩士班、博士班研究生經所屬系(所)主管同意者，得於第二學期註冊入學。既未完成註冊，亦未經核准保留入學資格或延期註冊者，以放棄入學資格論。
- 第 十六 條 在不影響正常教學之情況下，已經在臺並領有外僑居留證之外國學生得申請為選讀生，依規定選修課程經考試及格者，得由本校核發學分證明。
- 第 十七 條 外國學生就學應繳之費用，依下列規定辦理：
一、外國學生學雜費收費依本校「外國學生學雜費收費標準」訂定之，另經駐外機構推薦來臺就學之外交部臺灣獎學金受獎學生及具我國永久居留身分者，依本校所定我國學生收費基準辦理。
二、依教育合作協議入學者，依協議規定辦理。
三、前二款以外之外國學生，依本校所定外國學生收費基準，並不得低於同級私立學校收費基準。
- 第 十八 條 外國學生申請轉系(所)、休學、退學及其他有關學籍、學業、生活考核等事項，均依本校相關規定辦理。本招生規定未規定之事項，則依教育部及本校相關之規定辦理。
- 第 十九 條 外國學生有違反就業服務法之規定經查證屬實者，本校應即依規定處理。
- 第 二十 條 外國學生有休學、退學或變更、喪失學生身分等情事，本校應通報外交部領事事務局及本校所在地之內政部移民署服務站，並副知教育部。

第二十一條 本校國際暨兩岸教育處負責辦理外國學生就學申請，學務處境外輔導組專責輔導、聯繫等事項，並加強安排住宿家庭及輔導外國學生學習我國語文、文化等，以增進外國學生對我國之了解，並於每學年度不定期舉辦外國學生輔導活動或促進校園國際化，以促進我國學生與外國學生交流、互動之活動。

第二十二條 本招生規定經招生委員會議通過，報請教育部核定後實施，修正時亦同。

CYCU Regulations Governing Admission for International Students

Approved per the letter issued by the Ministry of Education, Taiwan, No. 1130000097, dated January 8, 2024

Approved per the letter issued by the Ministry of Education, Taiwan, No. 1130097584, dated October 9, 2024

Approved per the letter issued by the Ministry of Education, Taiwan, No. 1140072796, dated July 10, 2025

Article 1 The admission regulations are established in accordance with Article 6 of “Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan,” issued by the Ministry of Education, Taiwan.

Article 2 A person of foreign nationality who has never held Republic of China (ROC) nationality and who meets the following requirements is permitted to apply for admission in accordance with the provisions of these regulations:

2.1 Applicant has never undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student.

2.2 Applicant has not been given a placement in the current academic year by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in accordance with the Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan.

Applicant who owned a foreign nationality, who meets the following requirements, and who in the immediate past has resided overseas continuously for at least six years is permitted to apply for admission, in accordance with these regulations:

2.1 Applicant who at the time of their application holding dual R.O.C. nationality shall have never had household registration in Taiwan.

2.2 Applicant who before the time of their application held dual R.O.C. nationality but no longer does at the time of their application shall have renounced their R.O.C. nationality with the approval of the Ministry of the Interior on a date at least eight full years before making their application.

2.3 Applicant satisfying the above two subparagraphs has never used the overseas student's status to study in Taiwan; in addition, at the academic year of application, the applicant has not given a placement by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.

Applicant who was selected by a foreign government, organization, or school to study in Taiwan in accordance with the Ministry of Taiwan, and who has never had household registration in Taiwan may be given exemption from the restrictions set out in the preceding two paragraphs if the competent education administrative authority gives approval.

The periods of six years and eight years stipulated in Article Two shall be calculated using the starting date of the semester (February 1, or August 1) as the end date of the period.

The term “overseas” used in Paragraph 1 subparagraph 2 refers to countries or regions other than the Mainland Area, Hong Kong, and Macau; the term “reside overseas continuously” means that an international student has stayed in Taiwan for no more than a total of 120 days in each calendar year. When calculating the number of consecutive years spent overseas, if the initial or final year of the period is not a complete calendar year, any time spent in Taiwan in the initial or final year must not exceed 120 days. However, time that a person has spent in Taiwan is not subject to this restriction and it is not counted when calculating how long they were in Taiwan in a particular year if the person has documentary proof that they:

- 2.1 Attended an overseas youth training course organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or a technical professional training program accredited by the Ministry of Education;
- 2.2 spent a total period of less than two years undertaking Chinese language classes at a Chinese language center at a university or tertiary college which has Ministry of Education approval to recruit students overseas;
- 2.3 spent a total period of less than two years in Taiwan as an exchange student;
- 2.4 or spent a total period of less than two years undertaking an internship that they came to Taiwan to undertake with the approval of the designated central competent authority.

A person who held both foreign and R.O.C. nationalities and applied for annulment of their R.O.C. nationality before the date of effect of the February 1, 2011 amendment to these Regulations may apply for admission as an international student in accordance with the provisions in place before the amendment and is not subject to the restrictions set out in Paragraph 2 subparagraph 2.

Article 3 Foreign nationals holding foreign nationality and permanent residency in Hong Kong or Macau, who have not had household registration in Taiwan, and have continuously resided for at least six years in Hong Kong, Macau, or overseas at the time of application, may apply for admission according to these regulations.

The term “resided [...] continuously” in the preceding paragraph means that a person did not spend more than a total of 120 days in Taiwan in each calendar year. However, this restriction does not apply if a person can present documentary proof that any of the circumstances listed in Article 2 Paragraph 3, Subparagraphs 1 to 4 of the previous article apply. The time that they spent in Taiwan in the ways listed is not counted when calculating the period of continuous residence referred to in the previous paragraph.

A person who was formerly from the Mainland Area and who has foreign nationality and has have never had household registration in Taiwan, and who at the time of 31their application has resided overseas continuously for at least six years may apply for admission to an educational institution, in accordance with the provisions of these Regulations.

The term “resided [...] continuously” in the preceding paragraph means that a person did not spend more than a total of 120 days in Taiwan in each calendar year. However, this restriction does not apply if a person can present documentary proof that any of the circumstances listed in Article 2 Paragraph 3, Subparagraphs 1 to 4 of the previous article apply. The time that they spent in Taiwan in the ways listed is not counted when calculating the period of continuous residence referred to in

the previous paragraph.

The periods of six years and eight years stipulated in Article Three shall be calculated using the starting date of the semester (February 1, or August 1) as the end date of the period.

The definition of “overseas” given in Article 2 Paragraph 1 to 4 shall apply to Article 2 Paragraph 5.

Article 4 An international student applying to study at an educational institution in Taiwan in accordance with the provisions of the two previous articles is limited to only applying once. If a student wants to continue studying in Taiwan, their application shall be handled in the same manner as the admission procedures for domestic students. However, this requirement does not apply to an international student in either of the following circumstances:

4.1 If an international student is applying for admission to a master’s degree or higher level program after completing the course of study at the educational institution to which they originally applied, the university to which the student is now applying shall handle the application in accordance with its regulations;

4.2 If an international student applied to come to Taiwan to undertake a bachelor's degree or lower level program in Taiwan and after coming to Taiwan stayed for less than one year for some reason then discontinued their studies or forfeited their student status, that student may lodge another application to come to Taiwan to study, but only one such re-application is permitted.

If an educational institution in Taiwan where an international student was studying considers that their conduct or academic performance was unsatisfactory, or if the student seriously violated any ordinances or the regulations of the educational institution and the circumstances were serious and as a result, in accordance with the provisions of its regulations governing student awards and penalties had to discontinue their studies or forfeited their status as a registered student, the student is not permitted to re-apply to study in Taiwan on the basis of the provisions of the previous paragraph.

Article 5 The quota for admitting international students to this university is based on the actual number of places available for international students to be admitted to universities and two-year programs at junior colleges (hereunder referred to as “universities and tertiary colleges”) is limited to an additional ten percent above the admission quota that was approved for the institution for the previous academic year by the Ministry of Education, and that number shall be incorporated into the total admission quota and reported to the Ministry of Education for approval. A university or junior college applying to recruit more than an additional ten percent shall submit a report of the planned increment (including associated quality control strategy and supportive measures) to the Ministry of Education for approval. Degree programs offered by collaborating domestic and foreign universities that have been approved on a case-by-case basis by the Ministry of Education are not subject to this restriction. However, the quota does not include the students belonging to those from the sister universities of CYCU who have been approved for admission per the special degree-seeking program authorized by the Ministry of Education, Taiwan. Universities may augment the number of places at their institution available to international students by the number of places that were available to local students within the admission

quota that was approved for the institution for the previous academic year and shall first report such an increase to the Ministry of Education for approval.

The admission quotas referred to Article 5, Paragraph 1 do not include international students who are not officially registered as the current students.

Article 6 The University's admission services for international students are mainly based on establishing an admission website, participating in educational exhibitions at home and abroad, and holding physical and online admissions seminars; however, such services shall not be delegated to extramural institutions, corporations, organizations, or individuals.

Admission of students can be either in spring semester or fall semester, and the admission is open to international students applying for admission to the bachelor's, master's, and doctoral programs. Each department or institute should draw up the criteria for enrolling international students in the following academic year before the annual announcement of the brochure in November and send the criteria to the Office of International and Cross-Strait Education for the finalization of the enrollment brochure.

Article 7 International students applying for admission to our university shall submit the following documents and apply directly to the university during its designated application period, and applicants who passed the review or screening process will be issued an admission notice:

1. An enrollment application form
2. Academic credentials (including the transcript. For documents which are not in either Chinese or English languages, a translated of either Chinese or English is required):
 - 2.1 Academic credentials from the Mainland Area: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials for Mainland Area.
 - 2.2 Academic credentials from Hong Kong or Macao: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Qualifications from Hong Kong and Macao.
 - 2.3 Academic credentials from other areas:
 - 2.3.1 Academic credentials issued by an Overseas Taiwan School or a school for Taiwan business people in the Mainland Area shall be regarded as equivalent to academic credentials issued by an educational institution of the same level in Taiwan.
 - 2.3.2 Academic credentials from overseas other than those referred to the preceding two items shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education. However, academic credentials issued by a campus or branch that a foreign educational institution has established in the Mainland Area by a foreign educational institution shall be notarized by a notary public there and authenticated by an agency established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan.

When documents that have not been verified by the overseas institutions established or

designated by our country or entrusted private organizations are deemed questionable, verification may be requested. Those already verified may request assistance in verification.

3. A copy of the previous year's report card.
4. A copy of your passport.
5. Autobiography and resume.
6. Proof of financial resources: bank deposit certificate of NT\$120,000 (or US\$4,000) or more, proof of sufficient financial resources to study in Taiwan, or proof that the government, the university, or a private organization has provided full scholarships or guarantees.
7. A copy of published works or papers.
8. Two letters of recommendation.
9. A study plan.
10. Other documents as required by each department.
11. Proof of language proficiency: Proof of language proficiency must be submitted in accordance with the language of instruction of the department, and the language of instruction of the department of enrollment will be announced in the enrollment brochure.
 - 11.1 Programs with Chinese as a medium of instruction:
 - 11.1.1 TOCFL Level A2 or above, or an equivalent internationally recognized Chinese proficiency certificate is required.
 - 11.1.2 For students whose native language is Chinese, whose previous degree was taught in Chinese, or who majored in Chinese in their previous degree, they must provide proof of this.
 - 11.2 Programs with English as a medium of instruction (including having sufficient courses offered in English to meet the graduation requirements):
 - 11.2.1 Proof of English language proficiency equivalent to CEFR B1 (or higher).
 - 11.2.2 Exemption for English-speaking countries; proof of English language proficiency for those who received their previous degree in an English-speaking country or whose previous degree was taught entirely in English.

An international student who has completed a bachelor's degree or a higher degree in Taiwan and who is applying to be admitted to do a master's degree program or a higher degree shall submit copies of his or her graduation certificate from a university or tertiary college in Taiwan and transcripts for each year of his or her studies and apply in accordance with the provisions of Article 7 and is not subject to the provisions of Article 7, Paragraph 1, subparagraph 2.

An international student who has graduated from a school for international residents in Taiwan, or from a bilingual division (program) affiliated to a domestic senior secondary school, or from a program offering a foreign curriculum at a division of a domestic private senior secondary school shall submit copies of his or her graduation certificate, and his or her transcripts for each year, and apply for admission in accordance with the provisions of Article 4 and is not subject to the provisions of Article 7, Paragraph 1, subparagraph 2.

The admission notice shall set out in detail in both Chinese and English the name of the international student, the name of their program of study, the degree level, the language of instruction, the academic year of enrollment, the date the semester begins, the tuition and incidental fee collection

and refund criteria, any scholarship or grant awarded to the student, and any other pertinent information that international students must be notified of, and verify that international students studying in Taiwan understand their associated rights and obligations. University may provide versions of these details in other mother languages of its international students.

In the event that the international students provide forgery, falsification, or alteration of the enrollment documents, the enrollment shall be revoked.

If an international student's enrollment documents are forged, borrowed, or altered, the student shall be disqualified; if the student has already enrolled in the university, the student shall be disqualified from the university and no proof of academic achievement shall be issued. If such cases are discovered after graduation, the University shall revoke the student's graduation qualification and cancel his or her degree certificate.

Article 8 International students studying at universities and colleges in Taiwan who have not been dismissed due to unsatisfactory conduct or confirmed criminal convictions, and who have completed two or more semesters of study while holding a certificate of study or leave of absence, may apply for the status as transfer students to the bachelor's program at this university, with the option to transfer to the second or third year as follows:

1. Students with two or more semesters may transfer to the first semester of the second year.
2. Students with three or more semesters may transfer to the second semester of the second year.
3. Students with four or more semesters may transfer to the first semester of the third year.
4. Students with five or more semesters may transfer to the second semester of the third year.

The number of transfer spots for international students will be handled by the added-on method, limited to the quotas in the foreign student admission quota approved by the Ministry of Education for the previous academic year.

Details regarding the department (program), admission quotas, application procedures, application timeline, required documents and proof of document, evaluation methods, announcement of results, credit transfer policies, and other relevant regulations will be specified in the admission brochure.

Article 9 The application materials of international students applying for admission are initially reviewed by the office of International and Cross-Strait Education. Once deemed eligible, they are then forwarded to respective departments for further review. The results of departmental reviews are compiled by the office of International and Cross-Strait Education and submitted to the admissions committee for decision-making, announcement, and the issuance of acceptance letters. International students approved for admission will receive an admission letter from the university to facilitate the processing of passport, immigration, and other related procedures.

Article 10 International students admitted to this university shall pay tuition and incidental fees according to the school's fee regulations. If they meet the criteria for a tuition waiver, they may apply for a tuition waiver according to the university's regulations.

Article 11 When an international student registers, student shall submit proof of being covered by a

medical and injury insurance policy which is valid for at least six months from the date that they entered Taiwan. Current students shall present documentary proof that they have joined Taiwan's National Health Insurance Plan.

If the proof of insurance referred to in the previous paragraph was issued in a foreign country, it shall be authenticated by an overseas mission.

Article 12 A university that admits international students shall promptly register details of the following into the international student data management information system designated by the Ministry of Education: the international students admitted and registered, any transfer, deferral or abandonment of studies, and any change to or loss of student status.

Article 13 An international student is not permitted to apply to study any recurrent or continuing education bachelor's degree program or in-service master's degree program, or any other program which is only taught in the evening or during vacations, at a university or tertiary college in Taiwan. However, an international student who already has legitimate resident status or who is undertaking a program approved on a case-by-case basis by the Ministry of Education is not subject to this restriction.

Article 14 An international student who with Ministry of Education approval is undertaking an internship after graduating from a university in Taiwan may have their international student status extended for up to one year after their graduation.

An international student who has been permitted to undertake initial household registration, resident registration, naturalization, or restoration of R.O.C. nationality procedures during the course of their studies in Taiwan will forfeit their international student status and shall be dismissed by their educational institution. However, student whose application was handled in the same manner as the admission procedures for domestic students and who apply for naturalization to acquire the nationality of the ROC in accordance with Subparagraph 1 to 3, Paragraph 1, Article 4 of the Nationality Act is not subject to this requirement.

If international student who studies in university in Taiwan want to transfer to another university. Each university shall formulate its own regulations regarding transfers of international students who study in university in Taiwan, incorporate these into its admission regulations, and submit these to the Ministry of Education for approval.

Article 15 International students approved for registration must complete the registration procedures by the specified date. In cases where they cannot enroll on time due to severe illness or major accidents, relevant proof should be provided, and they should apply to the university for permission to defer enrollment for one year before the registration deadline. If they are unable to register on time due to visa issues or other special circumstances, they should provide relevant documentation and apply directly to the university for an extension of registration, which should not exceed one-third of the semester. Those who have exceeded one-third of the semester may not enroll for the academic year. However, with the consent of the head of the department (or institute), graduate students in master's or doctoral programs may register for

the second semester. Failure to complete registration, obtain approval for deferral of enrollment, or apply for an extension of registration will be considered as relinquishing the admission qualification.

Article 16 International students who are already in Taiwan and hold a valid Alien Resident Certificate may apply to become auditors, subject to the condition that their studies do not interfere with regular teaching activities. Upon successful completion of selected courses through examination, they may be issued a credit certificate by the university in accordance with regulations.

Article 17 The tuition related fees that international students in Taiwan shall pay are determined as stipulated below:

1. Students who have been admitted to study in Taiwan in accordance with the provisions of the previous two articles, or who have received a MOFA Taiwan Scholarship following recommendation by an overseas mission, or who have the status of permanent residents in Taiwan shall pay tuition and other fees in accordance with the standard fees that their educational institution applies to domestic students.
2. Students admitted to an educational institution in Taiwan in accordance with an education cooperation agreement shall pay their tuition and other fees as specified in the agreement.
3. If an international student is not covered by the provisions of either of the preceding two subparagraphs, an educational institution may charge the student based on the standard tuition and other fees for international students that it has determined, and these are not permitted to be lower than the fees levied by other private educational institutions at the same level.

Article 18 International students admitted to this university who wish to transferring to another department, suspending or withdrawing from school, as well as other matters related to school Registration, academics, and life-counseling assessments, will be handled in accordance with relevant laws and regulations. If the withdrawal or transfer requires approval from the Ministry of Education, the university shall submit the application to the Ministry of Education for approval.

Article 19 If an investigation verifies that an international student has violated the provisions of the Employment Services Act, their educational institution, or the appropriate competent authority shall immediately handle the matter in accordance with the regulations.

Article 20 If an international student defers or abandons their studies, or if there is any change or loss of their student status, PU must notify the Bureau of Consular Affairs of the Ministry of the Foreign Affairs, the service center(s) of the National Immigration Agency and notify the Ministry of Education.

Article 21 Office of International and Cross-Strait Education is responsible for handling applications from international students. The International and Mainland Students Advising Division specializes

in counseling, coordination, and other related matters. They also strengthen arrangements for host families and provide guidance for international students in learning our language, culture, etc., aiming to enhance their understanding of our country. Additionally, various activities are held irregularly throughout the academic year to provide guidance for international students or promote campus internationalization, facilitating interactions and exchanges between domestic and international students.

Article 22 These regulations have been submitted to and approved by the Enrollment Committee and are approved by the Ministry of Education. The same procedure shall apply where the regulations are amended.

【附錄 2】各學系聯絡電話一覽表 Contact number of all departments

學院 College	學系 Department	校內分機 Number
理學院 College of Science	應用數學系 Applied Mathematics	03-2653101
	物理學系 Physics	03-2653201
	化學系 Chemistry	03-2653301
	心理學系 Psychology	03-2653401
	生物科技學系 Bio-Science Technology	03-2653501
工學院 College of Engineering	化學工程學系 Chemical Engineering	03-2654101
	土木工程學系 Civil Engineering	03-2654201
	機械工程學系 Mechanical Engineering	03-2654301
	生物醫學工程學系 Biomedical Engineering	03-2654501
	環境工程學系 Environmental Engineering	03-2654901
電機資訊學院 College of Computer Science and Engineering	工業與系統工程學系 Industrial & Systems Engineering	03-2654401
	電子工程學系 Electronic Engineering	03-2654601
	資訊工程學系 Information Engineering	03-2654701
	電機工程學系 Electrical Engineering	03-2654801
	智慧運算與大數據學士班 Undergraduate Program in Intelligent Computing and Big Data	03-2654081
	智慧運算與大數據碩士班 Master Program in Intelligent Computing and Big Data	03-2654081
	中原大學美國威大密爾瓦基分校電機與資訊工程雙 學士學位學程 Chung Yuan Christian University and University of Wisconsin - Milwaukee Undergraduate Dual Degree Program in Electrical Engineering and Computer Engineering	03-2654062

學院 College	學系 Department	校內分機 Number
商學院 College of Business	企業管理學系 Business Administration	03-2655101
	國際經營與貿易學系 International Business	03-2655201
	會計學系 Accounting	03-2655301
	資訊管理學系 Information Management	03-2655401
	財務金融學系 Finance	03-2655701
	中原大學與美國天普大學商學管理雙學士學位學程 Chung Yuan Christian University and Temple University Undergraduate Dual Degree Program in Business Administration	03-2655041
	商學博士學位學程 PhD Program in Business	03-2655031
	國際商學碩士學位學程 International Master of Business Administration	03-2655021
法學院 College of Law	財經法律學系 Financial & Economic Law	03-2655501
設計學院 College of Design	建築學系 Architecture	03-2656101
	室內設計學系 Interior Design	03-2656201
	商業設計學系 Commercial Design	03-2656301
	地景建築學系 Landscape Architecture	03-2656401
	英國牛津布魯克斯大學建築及都市設計雙學士學位學程 Chung Yuan Christian University and Oxford Brookes University - Dual Bachelor's Degree Program in Architecture and Urban Design	03-2656021
人育學院 College of Humanities and Education	特殊教育學系 Special Education	03-2656701
	應用外國語文學系 Applied Linguistics and Language Studies	03-2656601
	應用華語文學系 Teaching Chinese as a Second Language	03-2656901
	全校外籍生大一不分系 Pre-Major Program for International Freshman Students	03-2656541
	宗教研究所 Graduate school of Religion	03-2656551
	教育研究所	03-2656801

學院 College	學系 Department	校內分機 Number
	Graduate school of Education	
	音樂產業碩士學位學程 Master Program in Music Industry	03-2656513
半導體產業學院 College of Semiconductor Technology	半導體材料與光電檢測碩士學位學程 Master Program in Semiconductor Material and Optoelectronic Characterization	03-2653202

※ 系所課表: [中原大學 開課查詢系統 \(cycu.edu.tw\)](http://cycu.edu.tw)

Course Schedule: [CYCU Course Information](#)

【附錄 3】外國學生入學申請相關資格切結書 Foreign Students Application Declaration Form

中原大學切結書

Chung Yuan Christian University Declaration

☐ 本人，保證未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。-所有學生

I, the undersigned applicant, guarantee that I have not studied in Taiwan as an overseas Chinese student nor received placement permission during the same year of application by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.-for all students

☐ 本人，申請至註冊皆符合臺灣教育部外國學生來臺就學辦法-所有學生

I, the understand for registration, meet all the requirements and qualifications outlined in the 'Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan' at the time of application and registration.-for all students

☐ 本人具外國國籍且未曾具有中華民國國籍-所有學生

I, the undersigned applicant, guarantee that I am individual of foreign nationality, who has never held nationality status from the Republic of China.-for all students

☐ 本人，保證未曾在臺灣設有戶籍。-所有學生

I, the undersigned applicant, guarantee that I do not ever hold or has had a household registration in Taiwan.-for all students

☐ 本人，保證未曾以外國學生身分申請至臺灣之學校就讀。-針對大學部學生

I, the undersigned applicant, guarantee that I do not ever studied in local school in Taiwan.-for undergraduate students only

☐ 本人，保證如果提供上述之資訊被查證為虛報，將自負後果，被撤銷中原大學入學許可。-所有學生

I, the undersigned applicant, guarantee that I shall bear full responsibilities if any of the above information found to be false, I also understand that a false declaration would result in cancellation of my admission or deprivation of my enrollment of Chung Yuan Christian University.-for all students

Name (Given Name) _____ (Surname) _____

Department Registered: _____

Program: ☐ Bachelor ☐ Master ☐ Ph. D

Nationality: _____

Full-name Signature: _____

Date: _____(Y)_____ (M)_____ (D)

【附錄 4】緊急事件處理家長授權書(20 歲以下必繳)

Emergency Authorization Form(For students under 20 years old)

由於 貴子弟來臺就讀，路程遙遠，為全面照顧保護 貴子弟之生活學習及身心健康，在校期間，若 貴子弟發生醫療、意外、法律等一切緊急事故，必須家長填具緊急事件同意書，始能接受代為妥善處理(例：住院、手術等)或其他必要之手續，如 貴家長不克適時前來簽署，可授權本校或同意本校再次授權予相關人員代為簽具相關同意書。此事攸關 貴子弟健康安全及在臺權益，本校尊重 貴家長意見，隨函附上緊急事件授權同意書一份，俾憑因應緊急事件之需要。請於本同意書上簽名表示同意或不同意，並由 貴子弟於註冊時繳回，以釐清責任歸屬。肅此，順請台安

中原大學學生事務處 敬啟

緊急事件授權同意書

本人係 貴校_____系學生_____之 法定代理人 家長，因緊急事件需要

☐ 同意授權 貴校或 貴校再次授權予相關人員代為簽具醫療、意外、法律等一切緊急事件同意書，本人願承擔一切責任。

☐ 不同意授權 貴校代為簽具醫療、意外、法律等一切緊急事件同意書，本人願承擔一切責任。

此致

中原大學

未成年人之法定代理人： (簽名)

成年人之家長： (簽名)

行動電話號碼：

在臺聯絡人：

緊急聯絡電話：

Appendix 4] Emergency Authorization Form (For students under 20 years old)

Dear parents,

In order to ensure your children's health and living condition, it is required to fill out the *Emergency Authorization Form* when your children encounter medical emergencies, accidents, and other conditions regarding the laws. Only after the authorization form is filled out, we may represent you to proceed the necessary procedures, such as hospitalization and surgery. If you could not come here at the time to fill out the form, you can give your permission to us or agree us to authorize an associate representative to complete the form. We do respect your decision and attach the *Emergency Authorization Form* to this letter. Please check an option in the form and sign your full name. The form shall be submitted by your child on the date of registration to clarify the attribution of responsibility.

Yours faithfully,

Office of Student Affairs, Chung Yuan Christian University

Emergency Authorization Form

I am the parent / legal representative of __ (student's name) __ who is in the Department of _____, Chung Yuan Christian University. If he/ she encountered conditions of emergency,

- ☐ I am hereby give my consent and authorization to Chung Yuan Christian University or representatives appointed by Chung Yuan Christian University to sign any emergency consent form, including medical treatment, accident, laws, etc. I am willing to take full responsibility of this authorization.
- ☐ I do not give my consent and authorization to Chung Yuan Christian University to sign any emergency consent form, including medical treatment, accident, laws, etc. I am willing to take full responsibility for this decision.

Legal Representative of Student Under age 20:

(Signature)

Parent of Adult Student:

(Signature)

Mobile Phone Number:

Contact Person in Taiwan:

Telephone Number for Emergency:

Date: ____/____/____
 day month year

【附錄 5】學生個人資訊校務資料授權書 Chung Yuan Christian University Student Personal Information Collection, Processing, and Usage Informed Consent Form 中原大學學生個人資料蒐集、處理及利用告知聲明及同意書

本校依據個人資料保護法（以下簡稱「個資法」）第八條第一項規定於蒐集個人資料時明確告知下列事項，本校於下列事項範圍內，得蒐集、處理及利用台端個人資料。為保障台端的權益及協助台端瞭解本校如何蒐集及使用個人資訊，請務必詳細閱讀本聲明書及同意書之各項內容。

一、蒐集之目的

作為本校學生學習教務管理、學生事務管理、校務行政管理、校友聯絡與服務及各項調查統計分析等用途，參考法務部公告之「個人資料保護法之特定目的及個人資料之類別」，進行下列目的之個人資料蒐集：001 人身保險、012 公共衛生或傳染病防治、031 全民健康保險、勞工保險、農民保險、國民年金保險或其他社會保險、036 存款與匯款、042 兵役、替代役行政、043 志工管理、045 災害防救行政、064 保健醫療服務、069 契約、類似契約或其他法律關係事務、072 政令宣導、073 政府資訊公開、檔案管理及應用、075 科技行政、099 國內外交流業務、109 教育或訓練行政、110 產學合作、116 場所進出安全管理、117 就業安置、規劃與管理、118 智慧財產權、光碟管理及其他相關行政、120 稅務行政、129 會計與相關服務、136 資(通)訊與資料庫管理、137 資通安全與管理、142 運動、競技活動、145 僱用與服務管理、156 衛生行政、157 調查、統計與研究分析、158 學生（員）(含畢、結業生)資料管理、159 學術研究、169 體育行政、其他自然人基於正當性目的所進行個人資料之蒐集處理及利用。

二、蒐集之方式

- (一) 大學入學考試中心。
- (二) 本校招生系統資訊平台。
- (三) 本校新生 1 網通資訊平台。
- (四) 本校畢業生網站。
- (五) 當事人所提出之各類書面申請文件及其佐證資料。

三、個人資料之類別

本校所蒐集之個人資料類別包含有：C001 辨識個人者、C002 辨識財務者、C003 政府資料中之辨識者、C011 個人描述、C012 身體描述、C013 習慣、C014 個性、C021 家庭情形、C022 婚姻之歷史、C023 家庭其他成員之細節、C031 住家及設施、C032 財產、C033 移民情形、C034 旅行及其他遷徙細節、C035 休閒活動及興趣、C038 職業、C040 意外或其他事故及有關情形、C051 學校紀錄、C052 資格或技術、C057 學生（員）、應考人紀錄、C061 現行之受僱情形、C064 工作經驗、C065 工作紀錄、C066 健康與安全紀錄、C068 薪資與預扣款、C070 工作管理與細節、C081 收入、所得、資產與投資、C084 貸款、C088 保險細節、C111 健康紀錄、C120 宗教信仰。

四、個人資料利用之期間、地區、對象及方式

- (一) 期間：除法令或教育部另行規定有關作業個人資料保存期限外，以本校因執行業務所必須之保存期限。
- (二) 地區：台灣地區(包括澎湖、金門及馬祖等地區)、本校各校友會所在地。
- (三) 對象：本校經辦業務相關人員、公務機關及委任其處理相關事務之必要第三人(機關、

團體)、校友組織與團體。

(四) 方式：電子文件、紙本或其他合於當時科技之適當方式。

五、依個資法第三條規定得行使之權利

(一) 得向本校查詢、請求閱覽或請求製給複製本，本校依法得酌收必要成本費用。

(二) 得向本校請求補充或更正，惟依法當事人應為適當之釋明。

(三) 得向本校請求停止蒐集、處理、利用或請求刪除，惟依法本校因執行業務所必須者，得不依當事人請求為之。

六、不提供個人資料所致權益之影響

當事人得自由選擇是否提供相關個人資料，惟若拒絕提供相關個人資料或所提供之資料有不足、不實或有誤者，致使本校因無法進行必要行政作業程序而造成台端權益受損情事時，應自負責任。

七、本校得依法令規定或主管機關或司法機關依法所為之要求，將個人資料或相關資料提供予相關主管機關或司法機關。

八、準據法與管轄法院

本同意書之解釋與適用，以及本同意書有關之爭議，均應依照中華民國法律予以處理，並以中華民國桃園地方法院為第一審管轄法院。

☐ 本人已詳閱、知悉並同意上述聲明事項(CHECK HERE)

Student 立書同意書人：_____ (簽名 SIGN)

身分證明文件號碼：_____ (PASSPORT NUMBER)

Legal representative 法定代理人：_____ (簽名 SIGN)

(未滿 20 歲學生之家長方須簽署)

Legal representative ID Number 法定代理人身分證明文件號碼：_____

年 月 日

[Appendix 5] Chung Yuan Christian University Student Personal Information Collection, Processing, and Usage Informed Consent Form

Chung Yuan Christian University Student Personal Information Collection, Processing, and Usage Informed Consent Form

In accordance with the regulations in Article 8, Paragraph 1 of the Personal Information Protection Act (hereafter PIPA), in order for CYCU to collect an individual's personal information, the following items shall be precisely stated; thereupon, CYCU may collect, process and use your personal information within the scope of the items listed below. In order to protect your rights and interests and help you understand how CYCU collects and uses your personal information, please carefully read each item in this statement and consent form.

1. Purpose of Collection

Your personal information may be collected by CYCU for use with respect to CYCU student learning and education management, student affairs management, school administrative management, maintaining contact with alumni, providing services, and conducting various survey and statistical analyses. Referring to the "specific purposes and classifications of personal information in the Personal Information Protection Act" issued by the Ministry of Justice, collection of personal information for the following purposes may be conducted: 001 life insurance, 012 public health or communicable disease control, 031 National Health Insurance, Labor Insurance, Farmer's Insurance, National Pension or other social insurance, 036 financial deposits and transfers, 042 military service and substitute military service administration, 043 volunteer management, 045 disaster prevention administration, 064 health and medical services, 069 contracts, contract-like documents or other legal affairs, 072 dissemination of legal ordinances, 073 publication of government information, file management and application, 075 technical administration, 099 domestic and foreign exchange activities, 109 administration of education or training, 110 industry-academia cooperation, 116 workplace and facility accessibility safety management, 117 job placement, planning and management, 118 intellectual property rights and electronic data storage management or other related administration, 120 tax administration, 129 accounting and related services, 136 information (communication) and database management, 137 information and communication safety and management, 142 exercise and competitive activities, 145 employment and service management, 156 health administration, 157 surveys, statistics and research analysis, 158 information management for students (trainees) (including graduated students and students who have completed studies), 159 academic research, 169 sports administration and other collection, processing and usage of personal information that a natural person would conduct for legitimate purposes.

2. Collection Methods

- (1) Information provided by the college entrance examination center
- (2) The CYCU student recruitment information platform
- (3) The CYCU New Student 1 Network (新生 1 網通) Information Platform
- (4) The CYCU Graduated Students' Website
- (5) Written application documentation and other supporting information provided by the individual.

3. Personal Information Categories

The types of personal information collected by CYCU include: C001 information identifying an individual, C002 information identifying finances, C003 government data identifying an individual, C011 bibliographical information, C012 physical descriptions, C013 habits, C014 personality, C021 family situation, C022 marriage history, C023 details of other family members, C031 residence and facilities, C032 assets, C033 immigration situation, C034 travel and migration information, C035 leisure activities and interests C038 vocational information, C040 accidents or other incidents and their circumstances, C051 school records, C052 qualifications or technical abilities, C057 student (trainee) testing records, C061 current employment situation, C064 work experience, C065 work record, C066 health and safety record, C068 pay and withholding, C070 work management and related details, C081 revenue, income, assets and investments, C084 loans, C088 insurance details, C111 health records, C120 religion.

4. When, Where, With Whom and How Personal Information May Be Used

- (1) Time Period: Except for when there are laws or the Ministry of Education has related regulations that otherwise limit the period of time that personal information is kept, the period for keeping personal information shall depend on what is necessary for CYCU to conduct operations.
- (2) Location: The territory of Taiwan (including such areas as Penghu, Kinmen, and Matsu), and the locations of each of the CYCU's alumni associations.
- (3) Recipients: CYCU personnel who handle related matters, public offices, third parties (agencies, groups) who are appointed to handle related matters out of necessity, and alumni organizations and groups.
- (4) Methods: Electronic documents, paper documents or other methods that are in-line with the technology of the time.

5. Rights that May be Exercised According to Article 3 of PIPA

- (1) You may make inquiries with CYCU, request access to or request copies be made of personal information; according to the law, CYCU can charge as necessary for costs.
- (2) You may request that CYCU provide supplements or make corrections; however, according to the law, the party making the request shall provide suitable reasoning or proof.
- (3) You may request that CYCU discontinue collection, processing or use of personal information or request that it be deleted; however, according to the law, when necessary for conducting operations, CYCU does not need to grant the request of the concerned party.

6. Rights and Interests Impacted by Not Providing Personal Information

A party has the freedom whether or not to provide personal information, however, if he/she refuses to provide related personal information or the information provided is not sufficient, not accurate or has mistakes, so that CYCU is unable to conduct necessary administrative procedures and this results in your rights or interests being impacted, you will be personally responsible.

7. CYCU can provide personal information or related information to related competent authorities or judicial agencies according to laws and regulations or lawful requests made by competent authorities or judicial agencies.

8. Governing Law and District Court

The interpretation and application of this agreement and related disputes shall be handled according to the Law of the Republic of China, and the Taiwan Taoyuan District Court shall have jurisdiction as the court of first instance.

☐ I have carefully read, am aware of, and agree to the above mentioned items.

Full Name of Consenting Party: _____(signature)

ID Number: _____

Legal Representative: _____(signature)

(Parent or guardian of students under 20 years must sign)

ID Number of Legal Representative: _____

YYYY

MM

DD

【附錄 6】學生戶外活動同意書(20 歲以下) Outdoor activities Authorization Form

親愛的家長：您好！

Dear parents,

首先恭喜您！您的子女即將要邁入他們嚮往已久的大學生活了。

為人父母者，喜悅夾雜著惶恐的心，想讓他（她）振翅高飛，又放不下許多的牽掛。我們能體會您的心情，然而畢竟成長的過程無法替代，也僅只一遭，因此還是得讓他（她）試著去摸索、學習成長，並開創屬於自己的一片天空。

First of all, congratulations! Your children are about to move onto a new milestone becoming a college freshman they dreamt of. It is reasonable for you to feel anxious but also delighted while receiving this good news. We understand your concerns and worries. However, it is mutually important to let your children develop their own life styles, personalities and futures.

大學生活除了認真學習專業課程外，課外活動的參與，亦是對孩子們有莫大的益處。不但可以從中發覺到自己的興趣，亦可增廣見聞，並學習與他人相處之道，進而藉由許多承辦活動的經驗，習得領導統合與溝通協調的能力，同時取得身心靈的平衡。

Life in CYCU is more than purely gaining professional knowledge; participation in extracurricular activities is also crucial for the young adults. Through the experiences gained in participating different extracurricular activities, your children will develop profound habits, broaden their horizons, and learn how to properly interact with people. Moreover, learning how to organize and manage different activities, young adults can acquire the skills of leadership, cooperation and communication and furthermore their physics, minds and spirits can reach a harmonious condition.

近日教育部來文指示學校必須制訂並執行「校外學生活動安全輔導辦法」（如附件一），為落實學生校外活動安全之輔導，本校期盼能取得您的支持與共識，決定是否授權同意您的孩子（未成年者）參與學校及社團主辦之校外各類活動。也就是說，獲得您的授權，您的未成年孩子才能參與各項校外活動。所以務必得讓您知曉，並請您協助處理下列回條，如果您對此回條內容有任何問題，歡迎電洽（03）2657777、2652142，將有專人為您解說，感謝您的合作。

Recently, the *School Counseling Regulations for Students' Extracurricular Activities* (as attachment 1) are formulated and enforced according to the order of The Ministry of Education with the concerns of students' safety while they attend extracurricular activities. Therefore, we hope to receive your supports and authorizations when your children (under age 20) participate in the extracurricular activities held by the school or student clubs. That is, your children will need your permission to attend any of the school extracurricular activities. We hereby inform you the information and hope you can help us complete the sheet below. If you have any further questions about the this form, please contact Office of Student Affairs, CYCU (03-265-7777 or 265-2142). Thank you for your cooperation!

敬祝您

身體健康、闔家平安!!

Best Regards,

中原大學學務處敬上

- ◎ 下列回條請您勾選並簽妥後，交由您的孩子於註冊日時攜帶回學校並繳予系上教官，敬謝合作 !!
- ◎ Please check in the square, if your children are under age 20 and sign your full name, then let your children submit this sheet to the instructor of his or her department on the date of registration. Thank you for your cooperation! (no need to fill in this form if your children are above age 20)

☐ 一、授權未成年學生參與學校及社團主辦之校外活動。(已成年學生無須勾選)

I hereby give my consent to my children to engage in the extracurricular activities held by school and student clubs.

1. 全國性活動，如大專運動會、大法盃球賽、大機盃…等。
National events, such as National Intercollegiate Athletic Games, CSL Law Cup, CSL Mechatronic Cup, etc.
2. 政府單位補助之活動，如教育部「帶動中小學社團發展活動」、青輔會「志願服務隊」…等。
Activities subsidized by government, such as “College Student Clubs Help Developing Junior and Elementary School Student Clubs” by the Ministry of Education, “Voluntary Service Team” by Youth Development Administration, etc.
3. 慈善公益團體之活動，如伊甸基金會…等。
Activities held with charity purpose by non-profit organizations, such as Eden Social Welfare Foundation.
4. 校際性活動，如運動代表隊聯誼賽、四中五校賽…等。
Intercollegiate activities, such as varsity tournaments.
5. 各社團舉辦之大型活動，如社團幹部訓練、研習會、迎新露營…等。
Activities held by student clubs, such as leadership training camp, workshop, welcoming camp, etc.

☐ 二、授權學生(已成年或未成年)參與較具危險性之校外活動，例如：登山、攀岩、泛舟、浮潛…等。【勾選第二項則視同授權第一、二項】

I hereby give my consent to my children to engage in the more dangerous extracurricular activities, such as hiking, climbing, canoeing, snorkeling, etc. (If you check this second option, it means that you give your consent to both the first and the second option.)

***學生參與C級登山必須另附家長同意書(如附件二)，由總協於活動前一週備妥並繳至相關單位。**

***Students are required to submit *Parental Consent* (as attachment 2) when engaged in level C hiking. The *Parental Consent* should be handed to the director of the activity one week before the date that activity is held and sent to related responsible units.**

☐ 三、以上皆不同意。

I do not give any of my consent to the options listed above.

家長簽章 Parent or Legal Guardian's Signature : _____

聯絡電話 Parent or Legal Guardian's Telephone : _____

學生基本資料 Student Information 系級 Department : _____

姓名 Student's Name : _____ 學號 Student Number : _____